

No. 11176

**DENMARK
and
ICELAND**

Treaty concerning the transfer of part of the collection of manuscripts of the Arnamagnaean Foundation to the custody and superintendence of the University of Iceland. Signed at Copenhagen on 1 July 1965

Authentic texts: Danish and Icelandic.

Registered by Denmark on 21 June 1971.

**DANEMARK
et
ISLANDE**

Traité concernant le transfert à l'Université d'Islande, en vue de leur conservation et de leur administration, d'une partie des manuscrits de la Fondation Arne Magnussen. Signé à Copenhague le 1^{er} juillet 1965

Textes authentiques: danois et islandais.

Enregistré par le Danemark le 21 juin 1971.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY¹ BETWEEN DENMARK AND ICELAND CONCERNING THE TRANSFER OF PART OF THE COLLECTION OF MANUSCRIPTS OF THE ARNAMAGNAEAN FOUNDATION TO THE CUSTODY AND SUPERINTENDENCE OF THE UNIVERSITY OF ICELAND

His Majesty the King of Denmark and the President of the Republic of Iceland,

Desiring to make such arrangements concerning the manuscripts of Icelandic origin now in Denmark as will satisfy the Icelandic people's wish to have these national monuments in their own possession,

Desiring to consolidate and strengthen the good relations between the two countries in the spirit of Nordic solidarity,

And having regard to the centuries-long political association between the two countries,

Have decided to conclude a treaty concerning the transfer to Iceland of manuscripts which may be regarded as Iceland's cultural property and have for this purpose appointed as their plenipotentiaries:

His Majesty the King of Denmark:

Per Haekkerup, Minister for Foreign Affairs;

The President of the Republic of Iceland:

Ambassador Gunnar Thoroddsen,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed on the following provisions:

Article 1

As soon as the division of the Arni Magnusson Bequest (the Arnamagnaean Foundation) into two sections, as prescribed in the Danish Act of 26 May 1965 amending the Foundation's charter of 18 January 1760, has been effected, the manuscripts and archives to be kept and superintended by the University of Iceland shall be transferred to Iceland.

¹ Came into force on 1 April 1971 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Copenhagen, in accordance with article 10 (2).

Article 2

The Government of Iceland undertakes, in co-operation with the University of Iceland, to keep and superintend the manuscripts and archives transferred to Iceland, in accordance with the provisions of the charter of the Arni Magnússon Bequest.

Article 3

Simultaneously with the transfer of the manuscripts, the capital of the Arnamagnæan Foundation, which at present amounts to approximately 100,000 Danish kroner, shall be divided, and an amount determined in accordance with article 3, paragraph 4, of the Act shall be granted to the University of Iceland, which shall be required to administer and use the funds in accordance with the charter of the Foundation.

Article 4

The manuscripts and archives referred to in this Treaty, and the capital appertaining thereto, shall constitute "The Arnamagnæan Foundation in Iceland", and the said designation shall be confirmed by the Government of Iceland.

Article 5

The manuscripts dealt with in the decisions taken in pursuance of article 3, paragraph 3, of the above-mentioned Act shall be relinquished by the Royal Library in Copenhagen to the Arnamagnæan Foundation in Iceland.

Article 6

The Contracting Parties agree that the arrangement provided for in this Treaty shall be recognized as a full and final settlement of all claims on the Icelandic side with regard to the surrender of any Icelandic national monuments which are in Denmark. Accordingly, no demand or claim may in future be submitted or supported on the part of the Icelandic State concerning the transfer of such monuments from Danish archives or collections, whether public or private.

Article 7

The transfer to Iceland of the manuscripts which, in the opinion of the Danish administration of the Foundation, are important for the preparation of a new Icelandic dictionary, which is currently in progress in Denmark, shall not take place before that work has been completed, but shall, in any case, take place not later than 25 years after the entry into force of this Treaty.

Article 8

By agreement between the Ministers of Education of the two countries, rules shall be established concerning facilities for the loan of manuscripts between the two sections of the Foundation for purposes of scientific research.

Article 9

Any disputes arising in connexion with the interpretation of this Treaty shall be dealt with through the diplomatic channel. If no satisfactory solution is reached in that manner, the question shall be referred for final settlement to a commission consisting of two members appointed by the Danish Government, two members appointed by the Icelandic Government and an umpire elected by the four members of the Commission. If the members cannot reach agreement on the choice of an umpire, the Parties shall request the President of the International Court of Justice at The Hague to select an umpire.

Article 10

1. This Treaty, which is done in Danish and Icelandic, both texts being equally authentic, shall be ratified, and the instruments of ratification shall be exchanged at Copenhagen as soon as possible.

2. This Treaty shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries have signed this Treaty and have thereto affixed their seals, at Copenhagen on 1 July 1965.

PER HAEKKERUP

GUNNAR THORODDSEN
